FACTSHEET

الحضور إلى المحكمة

Arabic | عربي

الموقع

يقع مبنى ACT Law Courts Building على العنوان
Knowles Place, Canberra, ACT

اختصاصات المحكمة

تتكون محاكم ACT من ACT Coroners Court (محكمة الطب الشرعي) و ACT Children's Court (محكمة القاصرين)
وACT Magistrates Court (المحكمة المبدئية)
و ACT Supreme Court (المحكمة العليا)
وACT Court of Appeal (محكمة الاستئناف).

مدخل محكمة القاصرين

يوجد مدخل منفصل لمحكمة ACT Children's Court، بجوار المدخل الرئيسي لمبنى Law Courts Building.

ساعات عمل المحكمة

تفتح المحكمة أبوابها من 8.30 صباحًا إلى 5.00 مساءً.
مكتب الاستفسارات مفتوح من الساعة 9:00 صباحًا حتى الساعة 4.30 عصرًا.

وسائل النقل القريبة

تقع المحطة الرئيسية للحافلات والترام الخاص بمدينة كانبيرا على بعد حوالي 500 متر من مبنى Law Courts Building. وتوجد أماكن محدودة لصف السيارات بأجر في المنطقة المحيطة بالمحاكم.

المرطبات والوجبات الخفيفة

يقع المقهى في الطابق الأرضي من مبنى Law Courts Building قبل حاجز الأمن. تتوفر كذلك آلات البيع ومبردات المياه داخل مبنى المحكمة. وفي حين أنه يمكن بشكل عام إحضار الطعام والقهوة والمشروبات إلى مبنى المحكمة، إلا أنه لن يُسمح بإدخال الأشياء المعدنية والزجاجية مثل الزجاجات أو أدوات المائدة عبر حاجز الأمن. لا يُسمح بتناول الأطعمة أو المشروبات (بخلاف الماء) في قاعات المحكمة.

التدقيق الأمني

للدخول إلى مبنى المحكمة، يتعيّن عليك المرور عبر حاجز التدقيق الأمني. قد تكون هناك فترات انتظار في الصف، لذا يجب أن تصل إلى مبنى المحكمة قبل موعدك المحدد. سيُطلب منك وضع الأشياء التي تحملها في طبق لتمر عبر جهاز الأشعة السينية. قد تشمل هذه أشياء مثل المستندات والهواتف والمفاتيح والمحافظ وحقائب اليد. قد يُطلب منك بالإضافة إلى ذلك إزالة بعض الأشياء مثل الأحذية أو الأحزمة أو المجوهرات في حال انطلاق الإنذار في جهاز فحص المعادن. إذا كانت لديك متطلبات خاصة، فيرجى اتخاذ ترتيبات مسبقة عن طريق Courts Assistance Officers عبر الاتصال بالرقم (02) 6205 0322.

دورات المياه وغرفة الوالدين

توجد دورات المياه في كل طابق من طوابق مبنى المحكمة. النفاذ إلى غرفة الوالدين في الطابق الأرضي متاح عند الطلب من فريقنا الأمني. لا توجد مرافق لرعاية الأطفال في المحكمة، لذا تحتاج إلى اتخاذ الترتيبات الخاصة برعاية الأطفال قبل الحضور إلى المحكمة.

لوحات المعلومات

بمجرد المرور عبر حاجز الأمن، سترى لوحات للمعلومات تعرض اسم القضية وقاعة المحكمة التي ستعقد الجلسة فيها. وعندما تقف بمواجهة لوحات المعلومات، تكون عندها Magistrates Court إلى يسارك و Supreme Court إلى يمينك.

مكتب الاستعلامات

إذا أردت التحدث إلى مكتب الاستعلامات الخاص بالمحكمة، يتعيّن عليك عندها الحصول على بطاقة للانضمام إلى صف الانتظار. إذا كنت تجد صعوبة في فهم اللغة الإنجليزية، يمكن لموظفي الاستعلامات الترتيب لمترجم فوري عبر الهاتف.

الخدمات الأخرى المتاحة في المبنى

لدى عدد من الخدمات مكاتب داخل مبنى المحكمة مثل Prisoners Aid (خدمة مساعدة السجناء) و Legal Aid ACT (خدمة المساعدة القانونية في إقليم العاصمة الأسترالية) و Domestic Violence Crisis Service (خدمة المساعدة عند الأزمات المتعلّقة بالعنف المنزلي). يمكنك سؤال الحاجب أو موظفو المحكمة أو مكتب الاستعلامات عن الوجهة المؤدية إلى هذه الخدمات.

استخدام الأجهزة

يحظر تصوير مقاطع فيديو والتصوير الفوتوغرافي والتسجيلات الصوتية داخل مبنى Law Courts Building وكذلك في المنطقة المرصوفة خارج مبنى المحكمة.

أشياء يجب تذكرها

عند الحضور إلى المحكمة، يرجى أن ترتدي زيًا لائقًا وأن تكون مستعدًا ومتحليًا بالصبر وبالأدب والاحترام تجاه الآخرين وأن تبقى على هاتفك مغلقًا في قاعات المحكمة.

خطط لزيارتك

لإدارة التأخيرات غير المتوقعة بشكل أفضل، يرجى التفكير بترتيبات النقل ورعاية الأطفال ومقدمي الرعاية، بالإضافة إلى أي متطلبات دوائية وغذائية، قبل زيارتك.

الحماية من العنف

كيفية تقديم الطلبات للحصول على أمر حماية شخصية أو حماية من العنف الأسري والرد على الأمر متاحة في صحائف الوقائع المترجمة على www.courts.act.gov.au/protectiontranslated

الشمول الثقافي

يمكن للمحاكم مساعدة الأشخاص من الخلفيات الثقافية المختلفة من خلال:

- مراعاة المتطلبات الخاصة بالطعام والصلاة لمن استدعوا للخدمة في هيئة المحلفين؛
- السماح للشهود بتسمية الإله الذي يدينون به عند أداء القسم (انظر الجدول 2 من قانون *Oaths and Affirmations Act 1984*)؛
- توفير إمكانية استخدام الغرفة المخصصة للأديان المختلفة في الطابق الأرضي من مبنى Law Courts Building.
- مراعاة التوجهات الثقافية والمعتقدات الدينية عند اتخاذ القرارات فيما يتعلّق بإجراءات الطب الشرعي - على سبيل المثال، ما نوع الفحوصات المطلوبة للشخص المتوفى وما إذا كان التشريح التوسّعي ضروريًا - انظر القسم 17 أ من قانون *Coroners Act 1997*.

الجولات السابقة لجلسة الاستماع

يمكن للأشخاص الذين يعانون من صعوبات لغوية الترتيب للقيام بجولة في المحكمة قبل موعد جلسة الاستماع. يرجى الاتصال بموظفي Courts Assistance Officers على الرقم 0322 6205 (02) أو إرسال بريد إلكتروني إلى courtassistance@courts.act.gov.au

مساعدة خاصة

إذا كنت بحاجة لأي مساعدة خاصة أثناء تواجدك في المحكمة مثل الاستعانة بمترجم أو مساعدة بخصوص إعاقة ما أو كانت لديك احتياجات خاصة، يرجى الاتصال بموظفي Courts Assistance Officers على الرقم 0322 6205 (02) أو إرسال بريد إلكتروني إلى courtassistance@courts.act.gov.au

الاستعانة بمترجم

الاستعلامات الهاتفية عن طريق مترجم

اتصل بالرقم **131 450** للاستعانة بأكثر من 160 مترجمًا لغويًا عبر الهاتف واشرح سبب اتصالك بمحاكم **ACT Courts and Tribunal** واطلب من المترجم توصيلك بمحاكم **ACT Courts and Tribunal على الرقم 0000 6205 (02)** أو استخدم دليل ACT Government Directory على www.directory.act.gov.au للعثور على رقم هاتف مباشر للجهة التي تريدها.

الاستعلام وجهاً لوجه باستخدام مترجم عبر الهاتف

عند زيارة المحاكم، من فضلك أن توضح للموظفين اللغة التي تحتاج المترجم بخصوصها. يمكن لموظفي المحكمة الاتصال بمترجم فوري على الرقم **131 450**.

المترجمون الفوريون أثناء إجراءات المحكمة

إذا كنت بحاجة لمترجم أثناء إجراءات المحكمة ، يرجى الاتصال بالممثل القانوني أو المناصر أو المحكمة في أقرب وقت ممكن لمناقشة احتياجاتك. تتاح تفاصيل الاتصال بالوكالات المسؤولة عن حجز المترجمين لإجراءات المحكمة وهيئة التحكيم على صفحة الويب الخاصة بالمترجمين الفوريين على www.courts.act.gov.au. إذا كنت بحاجة للمساعدة، يرجى الاتصال بموظفي Courts Assistance Officers على الرقم 0322 6205 (02) أو إرسال بريد إلكتروني إلى courtassistance@courts.act.gov.au